Office national de l'énergie

National Energy Board

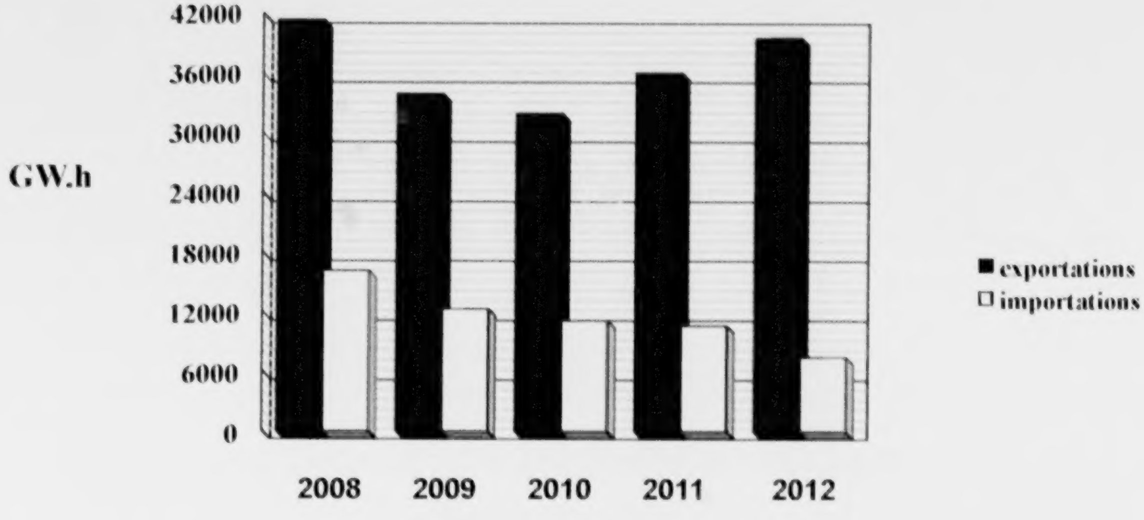
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

août 2012

exportations : **6273** GW.h

importations : **756** GW.h



janvier - août

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 2012

	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 447 950	9 990 845	60 346 373	412 893 505	37.15	36.77
	interruptible	4 825 119	29 730 660	153 366 219	874 853 313	31.14	29.48
	non monétaire	14 754	176 825	0	0	0.00	0.00
	service	0	0	25 967	1 026 229	0.00	0.00
total exportations		**6 287 823**	**39 898 330**	**213 738 559**	**1 288 773 048**	**32.46**	**31.36**
total ventes - garanties et interruptibles		6 273 069	39 721 505	213 712 592	1 287 746 818	32.53	31.48
importations d'électricité	non monétaire	0	4 370	0	0	0.00	0.00
	achat	756 043	7 503 104	24 184 275	129 339 146	31.99	20.82
	service	0	0	0	22 999	0.00	0.00
total importations		**756 043**	**7 507 474**	**24 184 275**	**129 362 145**	**31.99**	**20.52**
excédents des exportations sur les importations		**5 531 781**	**32 390 856**	**189 554 284**	**1 159 410 903**		

nombre de licences d'exportations: 6

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 142

148

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Alberta								
CP En Mktg Inc	permis 375	g	0	198	0	3 613	0.00	18.25
Morgan Stanley	permis 380	i	2	2	43	43	21.63	21.63
NorthPoint	permis 282	i	1 080	1 858	16 254	23 837	15.05	12.83
TransAlta Ener	permis 356	g	2 581	21 788	144 109	1 144 245	55.83	50.77
TransCan Energy	permis 271	i	0	2 075	0	47 352	0.00	22.82
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**3 663**	**25 921**	**160 406**	**1 219 091**	**43.79**	**45.80**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	91	800	6 584	57 332	72.58	71.73
	permis 337	n	744	53 567	0	0	0.00	0.00
	traité	n	14 010	123 258	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp	permis 336	i	1 535 940	8 077 133	47 067 249	187 869 960	30.64	26.48
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 536 031**	**8 077 933**	**47 073 834**	**187 927 292**	**30.65**	**26.48**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	54 842	147 618	2 029 482	5 541 883	37.01	37.63

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie
CANADA

Tableau 2A

Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 34	g	41 127	110 705	1 521 945	4 156 093	37.01	37.63
	permis 35	g	111 079	641 857	2 538 456	16 416 993	22.85	25.15
	permis 155	g	0	40 469	0	2 206 097	0.00	51.20
	permis 224	g	182 292	1 292 445	10 030 869	74 620 572	55.03	58.20
	permis 345	g	356	4 422	25 882	309 662	72.78	70.72
	permis 352	g	0	4	0	603	0.00	131.10
	permis 355	i	861 775	3 438 483	16 724 262	82 427 078	19.41	23.21
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 251 471**	**5 676 004**	**32 870 895**	**185 678 982**	**26.27**	**32.45**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	9 368	75 050	632 364	5 804 683	67.50	78.05
Emera Energy	permis 217	g	1 640	38 002	58 684	1 041 691	35.78	28.56
Énergie NB	permis 295	i	24 380	223 113	1 186 328	9 115 097	48.66	43.74
Twin Rivers PCI	permis 225	g	18 945	165 045	1 986 139	16 721 814	104.84	101.46
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**54 333**	**501 210**	**3 863 515**	**32 683 285**	**71.11**	**65.81**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	0	1 020	0	43 021	0.00	29.08
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**0**	**1 020**	**0**	**43 021**	**0.00**	**29.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Allete, Inc	permis 261	g	88	5 799	2 042	182 869	23.20	31.44
Brookfield EM I	permis 303	g	399 763	3 018 117	13 430 496	98 692 233	33.60	31.94
Bruce Power	permis 299	g	14 396	191 366	636 678	7 466 850	44.23	38.80
Cargill Trading	permis 204	g	0	199 011	0	4 540 720	0.00	25.44
	permis 373	g	20 480	60 968	714 856	2 582 955	34.90	42.37
Centre Lane TI	permis 349	g	1 861	31 624	108 238	1 244 827	58.16	38.47
CITIGROUP	permis 308	i	300	60 455	14 392	1 435 329	47.97	28.73
Constell ECG	permis 344	i	8 205	353 265	164 329	8 227 398	20.03	27.59
CP En Mktg Inc	permis 187	g	0	11 516	0	290 196	0.00	25.20
	permis 375	g	76 765	259 583	2 194 217	5 681 465	28.58	21.89
D&W Subway	permis 26	g	4	24	0	0	0.00	0.00
DC Energy	permis 314	i	6 431	35 874	232 616	1 290 584	36.17	35.28
DTE Energy Trad	permis 206	g	0	146 116	0	3 500 689	0.00	24.20
	permis 377	g	16 054	48 777	534 810	1 427 851	33.31	29.27
Dynasty Power	permis 366	i	5 932	36 159	172 935	903 537	29.15	24.99

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 359	i	0	16 423	0	244 840	0.00	14.91
MAG Energy Sol	permis 255	i	60 336	661 718	2 016 999	21 323 023	33.43	33.77
MEHQ	permis 334	i	177 963	1 321 049	5 973 131	36 407 189	33.56	27.56
NextEra Energy	permis 330	g	0	61 466	0	1 135 886	0.00	18.48
Noble Americas	permis 364	i	1 541	13 308	56 779	335 648	36.85	25.22
NorthPoint	permis 282	i	0	12 435	0	422 860	0.00	34.33
Ont Power Gen	permis 24	g	15	141	403	3 050	27.21	23.66
OPGI/OHIM	permis 284	i	179 222	1 067 512	7 069 564	33 870 007	38.89	31.97
		s	0	0	25 967	1 026 229	0.00	0.00
Powerex Corp	permis 336	i	125 151	820 764	4 152 537	23 725 384	33.18	29.57
Rainbow	permis 263	i	5 085	104 490	145 395	3 073 606	28.59	31.17
Royal Bank	permis 328	g	43 659	436 659	1 431 056	10 691 910	32.78	25.62
Saracen Power	permis 326	i	2 772	43 307	105 905	1 161 735	38.21	28.51
Shell Energy NA	permis 361	g	0	5 182	0	45 333	0.00	13.91
TransAlta Ener	permis 356	g	8 195	241 222	257 600	6 522 877	31.43	28.16
TransCanada PML	permis 184	i	0	1	0	30	0.00	30.02
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 154 217**	**9 264 331**	**39 414 977**	**276 430 882**	**34.06**	**30.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie
CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	102 427	796 685	4 674 662	30 052 439	41.24	35.00
CP En Mktg Inc	permis 187	g	0	25	0	638	0.00	25.54
Emera Energy	permis 217	g	129 393	426 854	4 174 941	11 862 560	32.27	28.82
Hydro-Québec	licence 180	g	108 201	804 738	6 813 785	53 195 282	32.97	33.38
	licence 181	g	35 255	196 975	2 081 176	12 355 067	32.97	33.43
	licence 182	g	17 026	125 150	1 012 402	7 837 214	32.97	33.38
	licence 183	g	28 635	213 570	1 817 801	14 213 832	32.97	33.37
	licence 184	g	19 613	143 682	1 256 702	9 744 991	32.97	33.38
	permis 20	g	0	1 234	0	99 243	0.00	77.72
	permis 359	g	3 800	24 333	229 996	1 441 523	60.53	59.24
		i	1 654 067	12 472 196	61 665 112	431 367 133	35.46	33.76
MEHQ	permis 334	i	172 011	920 994	6 517 546	30 128 736	37.89	32.71
Royal Bank	permis 328	g	0	606	0	12 701	0.00	20.74
sous-total export. gar. et int.: Québec			**2 270 428**	**16 127 042**	**90 244 123**	**602 311 360**	**35.53**	**33.63**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	2 367	43 419	74 789	1 362 195	31.60	31.52

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	560	4 626	10 053	90 711	17.95	24.66
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**2 927**	**48 045**	**84 842**	**1 452 906**	**28.99**	**30.81**
total exportations garanties et interruptibles:			**6 273 069**	**39 721 505**	**213 712 592**	**1 287 746 818**	**32.53**	**31.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	310	0	8 379	0.00	27.03
CP En Mktg Inc.		a	0	200	0	1 839	0.00	9.19
Enmax Marketing		a	0	150	0	3 434	0.00	22.89
Morgan Stanley		a	30	28 242	450	675 157	15.00	26.21
NorthPoint		a	22 768	233 394	676 762	3 837 120	29.72	21.18
Powerex Corp		a	11 571	106 408	307 043	2 775 496	26.54	26.83
TransAlta Ener		a	0	1 420	0	37 553	0.00	41.44
TransCan Energy		a	15 263	241 274	424 926	4 069 523	27.84	22.36
sous-total import. achetées: Alberta			**49 632**	**611 398**	**1 409 181**	**11 408 499**	**28.39**	**23.46**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	0	4 370	0	0	0.00	0.00
		a	170	825	1 764	8 245	10.38	9.99
FortisBC		a	12 806	199 148	223 248	2 605 927	17.43	18.26
Powerex Corp		a	457 598	5 384 008	11 446 190	67 835 281	25.01	16.68

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie
CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Rainbow	-	a	75	3 962	1 972	132 220	26.29	33.90
Teck Metals		a	0	690	0	11 983	0.00	17.73
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**470 649**	**5 588 633**	**11 673 174**	**70 593 656**	**24.80**	**16.75**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	965	327 741	131 401	5 685 415	136.17	18.35
sous-total import. achetées: Manitoba			**965**	**327 741**	**131 401**	**5 685 415**	**136.17**	**18.35**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	170	1 637	12 877	128 849	75.57	78.79
Emera Energy		a	308	2 522	17 554	89 381	56.99	31.44
Énergie NB		a	81 963	351 110	3 026 508	13 099 061	36.93	37.13
Powerex Corp.		a	0	1 390	0	24 823	0.00	17.86
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**82 441**	**356 659**	**3 056 940**	**13 342 113**	**37.08**	**37.20**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	0	9 449	0	381 992	0.00	49.67
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**0**	**9 449**	**0**	**381 992**	**0.00**	**49.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Ontario								
Brookfield EM L		a	0	1 139	0	36 676	0.00	32.20
Bruce Power		a	1 135	6 531	45 481	220 633	40.07	33.34
Cargill Trading		a	2 400	6 874	92 464	272 505	38.53	38.07
Centre Lane TL		a	82	2 320	4 733	92 650	57.72	37.68
CITIGROUP		a	0	1 425	0	124 818	0.00	87.59
Constell ECG		a	200	1 088	13 328	46 211	66.64	36.24
CP En Mktg Inc		a	0	72 762	0	2 232 869	0.00	36.04
D&W Subway		a	1	5	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	9 803	19 836	412 584	967 217	42.09	45.73
Hydro-Manitoba		a	8 530	75 050	306 276	2 780 228	35.91	29.51
MAG Energy Sol		a	76 611	195 057	4 926 312	12 513 473	64.30	59.23
MEHQ		a	305	566	10 119	20 062	33.18	35.44
Noble Americas		a	150	731	8 583	37 132	57.22	50.80
NorthPoint		a	0	1 062	0	18 375	0.00	21.93

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B

Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
OPGEOHIM	-	a	0	5	0	102	0.00	20.31
		s	0	0	0	22 999	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	125	4 556	7 674	143 907	61.39	35.43
Rainbow		a	19	436	437	13 467	23.02	29.33
Royal Bank		a	367	3 869	4 132	135 629	11.26	30.28
TransAlta Ener		a	43 248	67 154	1 614 305	2 511 020	37.33	36.25
TransCanada PML		a	0	1	0	24	0.00	23.98
sous-total import. achetées: Ontario			**142 976**	**460 467**	**7 446 426**	**22 166 997**	**52.08**	**40.87**
Québec								
Emera Energy		a	9 109	34 027	457 829	1 386 440	50.26	40.86
Hydro-Québec		a	96	21 935	633	2 065 710	6.59	63.49
MEHQ		a	0	322	0	8 110	0.00	25.19
sous-total import. achetées: Québec			**9 205**	**56 284**	**458 462**	**3 460 259**	**49.81**	**48.49**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	0	88 374	0	1 736 867	0.00	19.47

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B

Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) aoüt12	énergie (MW.h) janv12 - aoüt12	revenus ($CAN)[1] aoüt12	revenus ($CAN)[1] janv12 - aoüt12	$CAN/MW.h[2] aoüt12	$CAN/MW.h[2] d12m
Powerex Corp	-	a	0	20	0	368	0.00	14.35
Rainbow		a	175	4 079	8 691	562 980	49.66	120.16
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**175**	**92 473**	**8 691**	**2 300 215**	**49.66**	**22.37**
total importations achetées:			**786 043**	**7 503 104**	**24 184 275**	**129 339 146**	**31.99**	**20.82**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	91	800	6 584	57 332	72.58	71.73
sous-total export.:	**Alaska**	**91**	**800**	**6 584**	**57 332**	**72.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	16 050	49 810	740 479	1 883 214	46.14	37.12
sous-total export.:	**Arizona**	**16 050**	**49 810**	**740 479**	**1 883 214**	**46.14**	**37.12**
Californie	Colombie-Britannique	972 028	5 804 531	28 350 848	129 134 406	29.17	24.59
sous-total export.:	**Californie**	**972 028**	**5 804 531**	**28 350 848**	**129 134 406**	**29.17**	**24.59**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	36	234	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	2 367	43 419	74 789	1 362 195	31.60	31.52
sous-total export.:	**Dakota du Nord**	**2 403**	**43 653**	**74 789**	**1 362 195**	**31.12**	**31.35**
Idaho	Colombie-Britannique	5 792	28 082	31 970	345 708	5.52	17.19
sous-total export.:	**Idaho**	**5 792**	**28 082**	**31 970**	**345 708**	**5.52**	**17.19**
Illinois	Ontario	0	5 390	0	237 737	0.00	44.11
sous-total export.:	**Illinois**	**0**	**5 390**	**0**	**237 737**	**0.00**	**44.11**
Indiana	Colombie-Britannique	1 802	9 325	72 990	401 010	40.51	43.32
	Ontario	200	693	6 308	23 638	31.54	34.11
sous-total export.:	**Indiana**	**2 002**	**10 018**	**79 298**	**424 647**	**39.61**	**42.71**
Maine	Nouveau-Brunswick	54 333	501 210	3 863 515	32 683 285	71.11	65.81
	Nouvelle-Écosse	0	1 020	0	43 021	0.00	29.08
	Québec	172 011	922 228	6 517 546	30 227 979	37.89	32.83
sous-total export.:	**Maine**	**226 344**	**1 424 458**	**10 381 061**	**62 954 285**	**45.86**	**47.99**
Massachusetts	Ontario	1 588	17 848	64 643	453 519	40.71	25.48
sous-total export.:	**Massachusetts**	**1 588**	**17 848**	**64 643**	**453 519**	**40.71**	**25.48**

notes:
1 frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2 valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	267 631	2 936 265	10 020 036	86 170 802	37.44	30.65
	Saskatchewan	560	4 626	10 053	90 711	17.95	24.66
sous-total export.:	**Michigan**	**268 191**	**2 940 891**	**10 030 089**	**86 261 513**	**37.40**	**30.64**
Minnesota	Ontario	17 421	54 368	540 289	2 014 903	25.32	23.91
sous-total export.:	**Minnesota**	**17 421**	**54 368**	**540 289**	**2 014 903**	**25.32**	**23.91**
Missouri	Ontario	359	8 193	9 887	450 226	27.54	50.93
sous-total export.:	**Missouri**	**359**	**8 193**	**9 887**	**450 226**	**27.54**	**50.93**
Montana	Colombie-Britannique	20 175	150 494	381 352	2 413 141	18.90	16.96
sous-total export.:	**Montana**	**20 175**	**150 494**	**381 352**	**2 413 141**	**18.90**	**16.96**
ND/Minn	Manitoba	1 251 471	5 676 004	32 870 895	185 678 982	26.27	32.45
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 251 471**	**5 676 004**	**32 870 895**	**185 678 982**	**26.27**	**32.45**
Nevada	Colombie-Britannique	54 671	129 953	2 338 081	4 942 751	42.77	38.23
sous-total export.:	**Nevada**	**54 671**	**129 953**	**2 338 081**	**4 942 751**	**42.77**	**38.23**
New York	Ontario	594 478	4 097 728	19 049 988	110 681 022	32.04	27.69
	Québec	1 006 306	6 917 576	33 278 516	216 657 567	31.88	30.66
sous-total export.:	**New York**	**1 600 784**	**11 015 304**	**52 328 504**	**327 338 589**	**31.94**	**29.45**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 390	18 617	247 740	585 021	38.77	36.03
sous-total export.:	**Nouveau-Mexique**	**6 390**	**18 617**	**247 740**	**585 021**	**38.77**	**36.03**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	91 579	720 375	3 179 306	29 493 045	34.72	34.31
	Québec	97 363	755 327	4 213 480	27 520 341	41.49	35.13
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**188 942**	**1 475 702**	**7 392 786**	**57 013 386**	**38.21**	**34.73**
Oregon	Alberta	0	198	0	3 613	0.00	18.25

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
		août12	janv12 - août12	août12	janv12 - août12	août12	d12m
Oregon	Colombie-Britannique	305 245	634 096	11 791 014	19 023 913	38.63	31.95
sous-total export.: Oregon		**305 245**	**634 294**	**11 791 014**	**19 027 526**	**38.63**	**31.95**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	172 858	1 349 050	6 145 591	44 052 670	35.55	33.64
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**172 858**	**1 349 050**	**6 145 591**	**44 052 670**	**35.55**	**33.64**
Pennsylvanie	Ontario	8 088	62 527	398 397	2 397 833	49.26	38.40
sous-total export.: Pennsylvanie		**8 088**	**62 527**	**398 397**	**2 397 833**	**49.26**	**38.40**
Utah	Colombie-Britannique	2 165	8 958	100 769	360 414	46.54	43.99
sous-total export.: Utah		**2 165**	**8 958**	**100 769**	**360 414**	**46.54**	**43.99**
Vermont	Ontario	15	11 894	532	455 487	35.50	40.15
	Québec	994 748	7 531 911	46 234 580	327 905 472	38.24	36.09
sous-total export.: Vermont		**994 763**	**7 543 805**	**46 235 113**	**328 360 960**	**38.24**	**36.10**
Washington	Alberta	3 663	25 723	160 406	1 215 478	43.79	46.00
	Colombie-Britannique	151 586	1 242 717	3 012 007	28 770 343	19.87	28.66
sous-total export.: Washington		**155 249**	**1 268 440**	**3 172 413**	**29 985 820**	**20.43**	**28.82**
Wyoming	Colombie-Britannique	0	316	0	10 040	0.00	46.25
sous-total export.: Wyoming		**0**	**316**	**0**	**10 040**	**0.00**	**46.25**
total exportations:		**6 273 069**	**39 721 505**	**213 712 592**	**1 287 746 818**	**32.53**	**31.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus (\$CAN)[1] août12	revenus (\$CAN)[1] janv12 - août12	\$CAN/MW.h[2] août12	\$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	29	0	721	0.00	24.85
	Colombie-Britannique	50	1 758	2 183	39 582	43.65	20.73
sous-total import.:	**Arizona**	**50**	**1 787**	**2 183**	**40 303**	**43.65**	**20.78**
Californie	Colombie-Britannique	2 602	18 518	- 222 461	- 722 378	-85.50	-26.40
sous-total import.:	**Californie**	**2 602**	**18 518**	**- 222 461**	**- 722 378**	**-85.50**	**-26.40**
Colorado	Colombie-Britannique	0	1 077	0	10 916	0.00	12.21
sous-total import.:	**Colorado**	**0**	**1 077**	**0**	**10 916**	**0.00**	**12.21**
Dakota du Nord	Alberta	0	3 219	0	57 664	0.00	21.63
	Saskatchewan	61	89 721	1 117	1 953 676	18.31	20.53
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**61**	**92 940**	**1 117**	**2 011 340**	**18.31**	**20.59**
Idaho	Colombie-Britannique	130	13 217	- 630	110 810	-4.85	12.49
sous-total import.:	**Idaho**	**130**	**13 217**	**- 630**	**110 810**	**-4.85**	**12.49**
Indiana	Alberta	0	1 008	0	18 550	0.00	18.40
	Colombie-Britannique	0	910	0	7 559	0.00	11.62
	Ontario	100	920	6 503	41 909	65.03	44.35
	Saskatchewan	114	2 732	7 574	346 171	66.44	113.53
sous-total import.:	**Indiana**	**214**	**5 570**	**14 077**	**414 188**	**65.78**	**73.02**
Iowa	Ontario	0	78	0	1 779	0.00	23.79
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**78**	**0**	**1 779**	**0.00**	**23.79**
Maine	Nouveau-Brunswick	82 441	355 269	3 056 940	13 317 291	37.08	37.26
	Québec	0	9	0	279	0.00	30.95
sous-total import.:	**Maine**	**82 441**	**355 278**	**3 056 940**	**13 317 569**	**37.08**	**37.26**
Massachusetts	Nouveau-Brunswick	0	1 390	0	24 823	0.00	17.86

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	18 958	19 048	557 680	562 647	29.42	29.59
sous-total import.:	**Massachusetts**	**18 958**	**20 438**	**557 680**	**587 469**	**29.42**	**28.80**
Michigan	Ontario	58 535	217 012	3 356 732	10 874 461	57.35	40.55
	Québec	0	280	0	6 784	0.00	24.23
sous-total import.:	**Michigan**	**58 535**	**217 292**	**3 356 732**	**10 881 245**	**57.35**	**40.53**
Minnesota	Alberta	0	310	0	8 379	0.00	27.03
	Ontario	2 767	11 590	96 595	375 992	34.91	30.47
sous-total import.:	**Minnesota**	**2 767**	**11 900**	**96 595**	**384 370**	**34.91**	**30.41**
Missouri	Ontario	0	1 139	0	36 676	0.00	32.20
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**1 139**	**0**	**36 676**	**0.00**	**32.20**
Montana	Alberta	90	496	2 497	9 378	27.75	29.35
	Colombie-Britannique	21 404	233 869	287 831	1 519 243	13.45	11.55
sous-total import.:	**Montana**	**21 494**	**234 365**	**290 328**	**1 528 621**	**13.51**	**11.80**
ND/Minn	Manitoba	965	327 741	131 401	5 685 415	136.17	18.35
sous-total import.:	**ND/Minn**	**965**	**327 741**	**131 401**	**5 685 415**	**136.17**	**18.35**
Nevada	Alberta	0	48	0	1 153	0.00	24.03
	Colombie-Britannique	75	1 517	7 441	40 919	99.21	27.43
sous-total import.:	**Nevada**	**75**	**1 565**	**7 441**	**42 073**	**99.21**	**27.39**
New York	Ontario	62 616	210 399	3 428 916	10 262 840	54.76	41.85
	Québec	2 318	46 464	26 458	2 826 019	11.41	47.18
sous-total import.:	**New York**	**64 934**	**256 863**	**3 455 374**	**13 088 860**	**53.21**	**42.34**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	0	6 284	0	120 610	0.00	17.96
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**0**	**6 284**	**0**	**120 610**	**0.00**	**17.96**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	0	238	0	2 785	0.00	11.70
	Colombie-Britannique	32 375	327 791	405 570	1 749 148	12.53	8.80
sous-total import.:	**Oregon**	**32 375**	**328 029**	**405 570**	**1 751 933**	**12.53**	**8.80**
Pennsylvanie	Alberta	0	630	0	12 108	0.00	16.31
	Colombie-Britannique	0	1 572	0	31 446	0.00	17.05
	Nouvelle-Écosse	0	9 449	0	381 992	0.00	49.67
	Ontario	0	281	0	10 694	0.00	45.80
	Saskatchewan	0	20	0	368	0.00	14.35
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**0**	**11 952**	**0**	**436 608**	**0.00**	**40.40**
Utah	Colombie-Britannique	0	1 679	0	24 103	0.00	16.53
sous-total import.:	**Utah**	**0**	**1 679**	**0**	**24 103**	**0.00**	**16.53**
Vermont	Québec	6 887	9 531	432 004	627 177	62.73	56.50
sous-total import.:	**Vermont**	**6 887**	**9 531**	**432 004**	**627 177**	**62.73**	**56.50**
Washington	Alberta	49 542	605 420	1 406 684	11 297 761	28.39	23.56
	Colombie-Britannique	413 973	4 979 208	11 193 042	67 648 868	27.04	17.74
sous-total import.:	**Washington**	**463 515**	**5 584 628**	**12 599 726**	**78 946 629**	**27.18**	**18.45**
Wyoming	Colombie-Britannique	40	1 234	198	12 830	4.96	12.71
sous-total import.:	**Wyoming**	**40**	**1 234**	**198**	**12 830**	**4.96**	**12.71**
total importations:		**756 043**	**7 503 104**	**24 184 275**	**129 339 146**	**31.99**	**20.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)